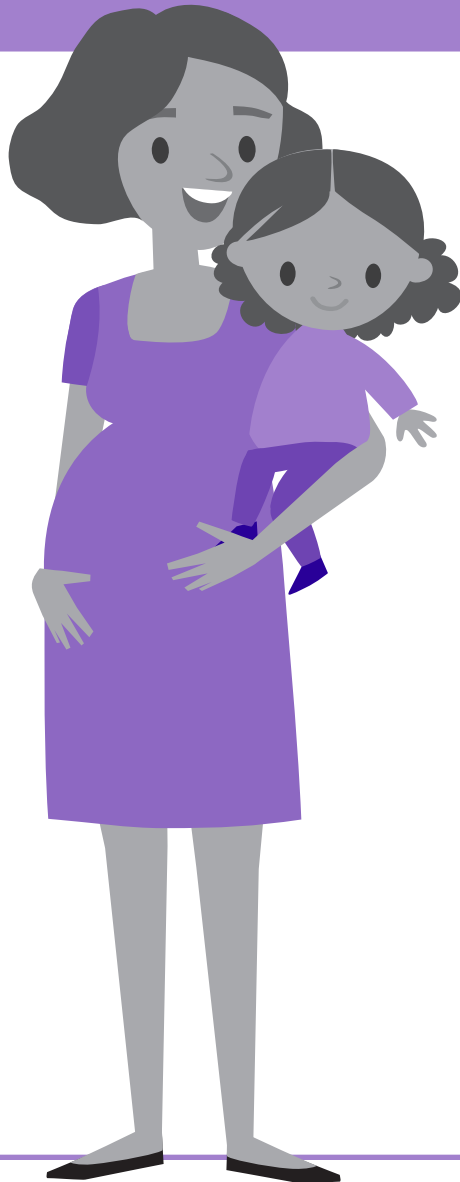


**ברענג איין דערווייז פון האכנסע פאר אלעמען אין דיין הויזגעזינד אזא ווי:**

- ניו יארק שטאט מעדיקעיד קאמאן בענפיטן אידנטיטאט קארט (CBIC) אדער מעדיקאיד מאנאגעד קער פלאן קארט מיט א CIN (קליענט אידענטיטאט נומער) פאר יעדער מענטש וואס צוליגט פאר וויק
- SNAP (פוד סטאמפס) באמערקונג פון באשלוסלובודזשעט בריוו מיט רשימה פון דאטעס פון אלע הויזגעזינד מיטגלידער
- TANF באמערקונג פון באשלוס, מיט א רשימה פון אלע הויזגעזינד מיטגלידער
- אלע באצאלן סטאבאדירעקט אוועקלייגן סטאבז (פאראנגע 30 טעג) פאר יעדער ארבעטן הויזגעזינד מיטגלידער
- אלימאניקינדער שטיצן
- ארבעטער פארגיטיקונג
- ארבעטלאזיקייט בענעפיטן/דיסאביליטי באנק סטעיטמענט
- ניצן פון שפארונג אדער געלט האכנסע
- וועריפיקאטיאן פון סערטיפיקאציע (VOC) קארט (פאר פארטיסיפאנטן אריבערברענגען)
- האכנסע שטייער רעקארד פאר זעלבסט-אנגעשטעלט
- בריוו פון שטיצן וועגן אנדערע האכנסע
- געשריבענע דערקלערונג פון ארבעטגיבער
- אורלאוב און פארדינסט אויסזאגונג (ל & E) (בלויז מיליטער)
- סאציאל סעקורירי
- פענסיע
- אויסזאגונג פון אינטערעס/דיוידענדז/רויאליטעס
- פאסטער זארגן סטייפאנד (אויב מעדיקאיד איז ניט בנימצא)
- אויב איר האסט קיין האכנסע, איר דארפט צו חסמען א סטאטעמענט

**וואָס צו ברענגען  
צו דיין WIC  
באגעעניש**



אין לויט מיט די פעדעראלע ציווילע רעכט געזעץ און יו. עס. דער דעפארטמענט פון אגריקולטורע (USDA) ציווילע רעכט רעגיאליישאנז און פאליטיק, די USDA, זיין אגענטורן ביוראס, און איינגעשטעלטע, און אינסטיטוציעס וואס נעמען א טייל אין, אדער אדמיניסטרירן USDA פראגראמען, זיינען פארוועטעט פון דיסקרימינאציע באזירט אויף ראסע, קאלירן, נאציאנאלע אנהייב, געשלעכט, דיסאביליטי, עלטער, אדער רעפריזאל אדער ריטאליישאן פאר פריערדיק ציווילע רעכט אקטיוויטאט אין קיין פראגראם אדער אקטיוויטעט געפירט אדער פינאנצירט דורך USDA.

מענטשן מיט אומפעייקיטן וואס דארפן אן אנדערע מיטל פון קאמוניקאציע פאר די פראגראם אינפארמאציע (אזא ווי ברייל, גרויס דרוק, אודיא טאפן, אמעריקאנער צייכן שפראך, אאז"וו), מוזן קאנטאקט מאכן מיט די אגענטור (שטאט אדער היגע) ווו זיי האבן צוגיליגט פאר די בענעפיטן. מענטשן וואס זענען טויב, הארט פון הערן אדער האבן רעדן אומפעייקיטן קען קאנטאקט USDA דורך די פעדעראלע ריליי סערוויס ביי 877-8339 (800). דערצו, פראגראם אינפארמאציע קען זיין בנימצא אין אנדערע שפראכן ווי ענגליש.

צו פיילן א פראגראם באקלאגונג פון דיסקרימינאציע, פארלאנגט די USDA דיסקרימינאציע פראגראם קלאג פארם, (AD-3027) געפונען זיך ביי: [http://www.ascr.usda.gov/complaint\\_filing\\_cust.html](http://www.ascr.usda.gov/complaint_filing_cust.html), און אין אלע USDA אפיס, אדער שרייב א בריוו צו USDA און צושטעל אין די בריוו אלע אינפארמאציע וואס איז געבעטן אין די פארעם. צו בעטן א קאפיע פון די קלאג פארעם, איינרוף 866-632-9992. פארלייג דיין געענדיקטע פארעם אדער בריוו צו USDA דורך:

(1) פאסט: U.S. Department of Agriculture  
Office of the Assistant Secretary  
for Civil Rights  
Independence Avenue, SW 1400  
Washington, D.C. 20250-9410

(2) פאקס: (202) 690-7442; אדער

(3) אימעיל: [program.intake@usda.gov](mailto:program.intake@usda.gov).

פאר אנדערע קלאגן אדער צו בעטן א גערעכטיק פארהער קאנטאקט:

(1) פאסט: WIC Program Director  
NYSDOH, Riverview Center  
Room 650, 150 Broadway  
Albany, NY 12204; or

(2) טעלעפאן: (800) 522-5006 פאקס: (518) 402-7348; אסער

(3) אימעיל: [NYSWIC@HEALTH.NY.GOV](mailto:NYSWIC@HEALTH.NY.GOV)



**Department of Health**

## רעזידענציא

ברענג איינער אקטועלע באַווייז פון ווו איר לעבסט

- אקטועלע דינגען אָדער היפּאַטעק דאָקומענט
- אקטועלע צאָלונג סטאב מיט אָדרעס
- בריוו פון באַשיצן/הויז פון ארנבעטונג/געזעלשאַפטלעך באַדינונגען, אויף זייער פירמעבלאנק
- בריוו אָדער אויסזאָגונג פון פעדעראלע, שטאַט אָדער היגע מאניציפאלע אָגענטור
- פּאַטאַ פון אידענטיטאט מיט אקטואלע אָדרעס
- פאסט מיט פרישע פּאַסטנמאַרק, הויזגעזינד נאָמען און גאַס אָדרעס (ביישפילן):
  - יוטיליטי ביל
  - סעלולאר טעלעפאן ביל
  - קאָנווערטאַפּאַסטקאַרטל מיט פריש פּאַסטמאַרק
  - וויק אפּוינטמאַנט דערמאָנונג
- נאר מיליטער (ביישפילן):
  - בריוו פון קאמפאניע קאמאנדער אויף פירמעבלאנק
  - מיליטער אָרדענונגען מיט ניו יארק אינסטאַלאַציע



## אידענטיטעט

ברענג איין באַווייז פון ווער איר זיינט

- פּאַטאַ פון אינדענטיטאט קאַרט (ביישפילן):
  - שאפער ליצענץ אָדער א לערער דערלויבעניש
  - ניט פון א שאפער אידענטיטאט קאַרטל
  - מיליטער אידענטיטאט קאַרטל
  - באשעפטיקונג אידענטיטאט קאַרט
  - שולע אידענטיטאט קאַרט
- געבורטס סערטיפיקאַט
- בירגערשאַפט דאָקומענט (ביישפילן):
  - פּאַספּארט/וויזאַ
  - שטענדיק רעזידענט קאַרט (גריין קראד)
  - סערטיפיקאַט פון נאַטוראַליזירן
  - סערטיפיקאַט פון בירגערשאַפט
- גערעכט דאָקומענט (ביישפילן):
  - אַדאַפּטיאָן רעקאָרד
  - פּאַסטער זאַרגן פּלאַצירונג בריוו
  - קוסטאַדי דאָקומענטן
- געזונט זאַרגן שפייזער אָדער אינדזשעקשאַן רעקאָרד
- האַספּיטאַל רעקאָרד/בעיבי וויג קאַרט/שפּיטאַל אינדענטיטאט בראַסלעט (ביז 6 חדשים פון עלטער)
- מעקסיקאַן מאַטריקולאַ קאַנסולאַר אידענטיטאט קאַרט
- וויילער רעגיסטראַציע קאַרט
- סאַציאַל סעקורטי קאַרט

## וויק באגריסט איר

ברענג איין באַווייזונג אַז איר זיינט איינער פון די מענטשן געדינט דורך וויק

שוואנגערע פרויען:

- געענדיקט און געחתמעט א וויק מעדיציניש רעפערראַל פאַרעם
- דאָטירט און געחתמעט מעדיציניש שפייזער אויסזאָגונג' מיט א דערוואַרטעט דאַטע פון קימפעט
- Medicaid Presumptive Eligibility Screening פאַרעם, געענדיקט און געחתמעט דורך דער געזונט זאַרג שפייזער
- אַ אַלטראַסאָונד בילד מיט אַ דאַטע און די מוטער'ס נאָמען
- ברוסטפעדינגע מוטערס און מאַמאַס מיט אַ וויקלינד, יונגער ווי 6 חדשים:
  - געענדיקט און געחתמעט א וויק מעדיציניש רעפערראַל פאַרעם
  - דאָטירט און געחתמעט אויסזאָגונג פון אַ געזונט זאַרג שפייזער
  - דאָטירטע שפּיטאַל באַפּרייונג דוקומענטן
- אינפאַנטן אונד קינדער:
  - געענדיקט און געחתמעט א וויק מעדיציניש רעפערראַל פאַרעם
  - געבורטס סערטיפיקאַט
  - באַפּטיסמאַל רעקאָרד
  - האַספּיטאַל אָדער געזונט זאַרג שפייזער